



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË**  
**AUTORITETI I KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE DHE POSTARE**  
**-Këshilli Drejtues-**

---

**V E N D I M**

**Nr.1437 datë. 03.11. 2010**

**Për**

**“Disa ndryshime në VKD nr. 1347, datë 23.07.2010 “Shqyrtimin e ankimit administrativ të Vodafone sh.a për ndryshim të aktit administrativ, Vendim nr.1211, datë 31.03.2010 të AKEP “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”**

Këshilli Drejtues (KD) i Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare (AKEP), i përbërë nga:

1. Z. Piro	Xhixho	Kryetar
2. Znj. Alketa	Mukavelati	Anëtar
3. Z. Benon	Paloka	Anëtar
4. Z. Ibsen	Elezi	Anëtar
5. Znj. Zamira	Nurçe	Anëtar

dhe sekretare Znj.Marsida Drushku, në mbledhjen e datës 03.11.2010, sipas procedurës së përcaktuar në ligjin nr. 9918 datë 19.05.2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë”, ligjin nr. 8480, datë 27. 05.1999 “Për funksionimin e organeve kolegjinale të administratës shtetërore dhe enteve publike” dhe Rregullores së Brendshme të AKEP-it, shqyrtoi çështjen me objekt:

- “Disa ndryshime në VKD nr. 1347, date 23.07.2010 “ Shqyrtimin e ankimit administrativ të Vodafone sh.a për ndryshim të aktit administrativ, Vendim nr.1211, datë 31.03.2010 të AKEP “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese.

**BAZA LIGJORE :**

1. Neni 121 e vijues të ligjit nr. 8485, datë 12.05.1999 “Kodi i Procedurave Administrative” (K.Pr.A);
2. Neni 31 e vijues i ligjit nr. 9918, datë 19. 05. 2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë” (**ligji nr. 9918**);

3. Rregullore për Aksesin dhe Interkoneksionin e miratuar me VKD nr. 1300, datë 14.06.2010, e ndryshuar;
4. Pika 17 e nenit 21 të “Rregullores së Brendëshme të AKEP (**Rregullorja e Brendshme**), miratuar me Vendim të Këshillit Drejtues të ERT-së, nr. 170, datë 24.04.2004, e ndryshuar dhe në fuqi sipas pikës 3 të nenit 138 të ligjit nr. 9918.

### **K Ë SHILLI DREJTUES:**

Nga shqyrtimi i materialit shkresor, të përbërë nga:

1. Shkresë nr. 3242, datë 28.10.2010 e sipërmarrësit ABCom sh.p.k “Paraqitja e mosmarrëveshjeve midis Abcom dhe VFAL për tarifën e terminimit të trafikut ndërkombëtar të tranzituar”;
2. Shkrese nr.3253, datë 29.10.2010 e sipërmarrësit Neofone sh.p.k “Përgjigje e shkresës së Vodafone Albania sh.a numër reference LGD/0319/OX, datë 25.10.2010;
3. Shkresë nr. 3264, datë 01.11.2010 e sipërmarrësit Albtelecom “Mbi ndërprerjen në mënyrë të njëanshme nga ana e AMC sh.a dhe Vodafone Albania të shërbimit të terminimit të trafikut hyrës ndërkombëtar në rrjetet AMC dhe Vodafone”;
4. Vendimi nr.1211, datë 31.03.2010 i KD të AKEP “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”;
5. VKD nr. 1347, datë 23.07.2010 “ Për shqyrtimin e ankimit administrativ të Vodafone sh.a për ndryshim të aktit administrativ, Vendim nr.1211, datë 31.03.2010 të AKEP “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”  
si dhe,
6. Diskutimeve në mbledhje mbi çështjen dhe provat e reja;
7. Bazës ligjore të sipërcituar,

### **V Ë R E N:**

**I.** Me Vendimin nr. 1347, datë 23.07.2010 Këshilli Drejtues i AKEP ka shqyrtuar ankimin administrativ, të Vodafone Albania sh.a për ndryshimin e aktit administrativ Vendimin nr. 1211 datë 31.03.2010 “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone Albania sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”;

Me Vendimin e sipërcituar ndër të tjera KD ka vendosur të pranojë pjesërisht kërkesën ankimore të Vodafone sh.a duke e shoqëruar vullnetin administrativ me ndryshime konkrete në VKD nr. 1211, datë 31.03.2010;

- II.** Në referencë me faktet e paraqitura prej palëve në shkresat e mësipër cituara nëpërmjet ankimeve administrative të tyre :
1. Sipërmarrësi Vodafone tarifën e terminit për thirrjet ndërkombëtare edhe pse në terma komerciale nuk e ka negociuar atë me sipërmarrësit e interesuar në mënyrë transparente duke dhënë shpjegime dhe argumenta për nivelin e saj, me qëllim që të vërtetojë se është një tarifë e arsyeshme, e orientuar drejt kostos, jo abuzive, konkurruese dhe e pranueshme nga palët e interesuara gjithashtu brënda interesit të tyre të arsyeshëm komercial, detyrim ky që buron nga pika 1 e nenit 53 të ligjit nr. 9918, datë 19.05.2008 “Për komunikimet elektronike në Republikën e Shqipërisë” ku kërkohet që “*Në përcaktimin e tarifave të shërbimeve të komunikimeve elektronike publike, sipërmarrësit duhet të synojnë orientimin e tarifave drejt kostos dhe në çdo rast sipërmarrësit duhet të shmangin përdorimin e tarifave abuzive, shpërdoruese dhe antikonkurruese*”;
  2. Oferta e paraqitur nga Vodafone lidhur me tarifimin e terminimit të thirrjeve ndërkombëtare në vlerën 0,15 dhe 0,155 (€/minute), është shumë më e lartë se niveli i tarifës mesatare prej 0.067 €/minute të vendeve të BE, publikuar në Raportin e 15-te të Implementimit, duke cënuar në këtë mënyrë përcaktimin ligjor të parashikuar në shkronjën c) të nenit 8 të ligjit nr. 9918.
- III.** Sipërmarrësi Vodafone Albania sh.a duke qënë në kushtet e mospranimit nga ana e sipërmarrësit Albtelecom si dhe sipërmarrësit e tjerë respektivisht të cituar në shkesat më sipër, të kësaj tarife të imponuar prej tyre dhe jo të negociuar, në mënyrë të menjëhershme, pas hyrjes në fuqi të Vendimit nr. 1347 datë 23.07. 2010 të KD të AKEP më datë 01. 11. 2010, pa pritur që AKEP të dalë me vendimin përkatës kundrejt ankimeve të paraqitura nga sipërmarrësit me sipërthenë veprimi në mënyrë të njëanshme dhe arbitrare, me ndërprerjen e ofrimin e shërbimit të terminimit të thirrjeve ndërkombëtare ndaj këtyre sipërmarrësve, duke cënuar në këtë mënyrë detyrimet e përcaktuara nga AKEP me vendimet Nr. 1211, datë 31.03.2010 dhe Nr.1347, datë 23.07.2010 për aksesin dhe interkoneksionin në zbatim të nenit 42 të ligjit nr. 9918,

### **P Ë R K Ë T O A R S Y E :**

1. Duke çmuar se sipërmarrësi me FNT – Vodafone sh.a nuk arriti të administrojë në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme heqjen e masës rregulatore për rregullimin *ex-ante* të tarifës së terminimit të thirrjeve ndërkombëtare dhe përcaktimin e saj nëpërmjet negociimit në terma komerciale të pranueshme në mënyrë të dyanshme, si dhe nga natyra e mosmarrëveshjeve të depozituara së fundmi në AKEP lidhur ngushtësisht me aplikimin e tarifave për thirrjet hyrëse ndërkombëtare;
2. Duke patur parasysh detyrimet ligjore të parashikuara në nenin 49, pikën 2 dhe 3 të nenit 53 dhe 55 të ligjit nr. 9918, në zbatim të kompetencave e përcaktuara ligji nr. 9918,  
Si dhe,
3. Bazuar në pikën 1 të nenit 114 dhe pikën 1 të nenit 115, të ligjit nr. 9918, nenin 135 e vijues të K.Pr.A, si dhe pikën 17 të nenit 21 të Rregullores së Brëndshme,

## V E N D O S:

1. Në VKD nr, 1347, date 23.07.2010 “Shqyrtimin e ankimit administrativ të Vodafone Albania sh.a për ndryshim të aktit administrativ, Vendim nr.1211, datë 31.03.2010 të AKEP “Për percaktimin e sipërmarrësit Vodafone sh.a me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”, germa b) ii e pikës 2 e pjeses “Vendosi” të ndryshohet dhe të bëhet si me poshtë vijon:
  - 1.1 “Tarifa e terminimit të thirrjeve dhe shërbimeve të interkoneksionit të lidhura me terminimin e thirrjeve në rrjetin Vodafone Albania janë objekt kontrolli dhe rregullimi nga AKEP.  
“Në përputhje me nenin 57, pika 1 germa ‘a’:  
Tarifa maksimale e terminimit të thirrjeve të referruar në pikën 1.1 me sipër në rrjetin Vodafone Albania, të jetë 10.50 lek/minute dhe tarifë 0.31 lek/për thirrje.  
Tarifa e terminimit të thirrjeve ndërkombëtare është e njëjtë me tarifën e terminimit të thirrjeve kombëtare.”
2. Në VKD nr, 1347, date 23.07.2010, germa c) e pikës 2 shfuqizohet.
3. Të gjitha përcaktimet e tjera të VKD nr.1347, datë 23.07.2010, ngelen të pandryshuara dhe në fuqi.
4. Ky vendim të publikohet në faqen e internetit të AKEP: [www.akep.al](http://www.akep.al)
5. Ky vendim hyn në fuqi në datën e miratimit të tij.

**K R Y E T A R I**

**Piro XHIXHO**

### ANËTARET E KËSHILLIT DREJTUES:

1. **Alketa MUKAVELATI** .
2. **Benon PALOKA**
3. **Ibsen ELEZI**
4. **Zamira NURCE**